SAMSUNG

Інструкція з монтажу й експлуатації

UA

ELECTRONICS

Якщо ви маєте пропозиції чи питання щодо продукції «Samsung», зв'яжіться з інформаційним центром «Samsung».

SAMSUNG ELECTRONICS RUSSIA SERVICE
8-800-555-5555
www.samsung.ru

SAMSUNG ELECTRONICS UKRAINE
8-800-502-0000
www.samsung.com/ur

AE95

– Сертифікат : **РОСС KR. AE 95. B15924**
– Термін дії : **з 24.06.2008 р. по 23.06.2011 р.**

виготовлення в Республіці Корея
виробник : «САМСУНГ»
товар сертифіковано: РОСТЕСТ МОСКВА
АДРЕСА:
416 Маетан 3-донг Палдал - Гу, Сувон сіті, Кюнг-до, Республіка Корея

GN642HFGD
GN642FFGD

Побутова вбудована газова скляна поверхня для приготування їжі

P/N : 50551-40000

Передмова

Дякуємо вам за придбання нашої побутової вбудованої газової скляної поверхні!

З метою попередження неправильного використання газової поверхні та будь-якого потенційного ризику ознайомтеся з цією інструкцією до встановлення та початку користування нею.

Зберігайте цю інструкцію під рукою.

Якщо існує будь-яка непевність щодо інформації, що міститься в цій інструкції, зв'яжіться з центром з обслуговування клієнтів компанії «Samsung».

Ця інструкція є дійсною виключно для тих країн, що помічені значками на палітурці цієї інструкції.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що нанесені людям чи власності, якщо вони спричинені неправильним встановленням чи експлуатацією цієї газової поверхні.

Побутова поверхня для приготування їжі пройшла сертифікацію на використання також в країнах, що не вказані на самій поверхні.

Виробник також залишає за собою право вносити такі зміни в продукцію, які вважатиме за потрібні чи корисні, а також такі, що відповідають інтересам користувача, без зміни основних функційних характеристик та характеристик безпеки, без завчасного повідомлення.

Зміст

Передмова 2

Правила техніки безпеки 4-11
- Правила техніки безпеки 4
- Монтаж 5
- Безпека дітей і дорослих.....6
- Експлуатація 7
- Догляд і ремонт 10
- Екологічна безпека 10
- Скляна поверхня для приготування їжі ...11

Інструкції з експлуатації та технічного обслуговування 12-20
- Опис конструкції газової поверхні 12
- Правила користування газовою поверхнею 14
- Поради щодо безпеки й економії газу ..16
- Чищення й обслуговування.....17
- Ідентифікація й усунення несправностей 19
- Куди звернутися за технічною підтримкою 20

Технічні інструкції 21-27
- Технічні інструкції 21
- Технічні характеристики 22
- Вибір місця монтажу 23
- Монтаж газової поверхні в столешню ..24
- Підключення газу 25
- Підключення до мережі живлення.....26
- Переналаштування на інший тип газу .27

Правила техніки безпеки

- Ваша безпека є виключно важливою для компанії «Samsung».
- Перед встановленням чи використанням газової поверхні необхідно уважно ознайомитися з правилами техніки безпеки.
- Ця інструкція повинна зберігатися разом з газовою поверхнею на випадок необхідності отримання будь-якої довідкової інформації на майбутнє. Якщо газову поверхню буде передано іншій особі, переконайтеся, що їй також передано цю інструкцію.
- Необхідно дотримуватися правил експлуатації цією побутовою технікою, що викладені в цій інструкції. Виробник знімає з себе всіляку відповідальність, якщо користувач не дотримується викладених правил техніки безпеки.
- Вказані нижче символи призначені для оперативного розуміння необхідних заходів техніки безпеки та попередження нещасних випадків, що виникають з неправильного користування газової поверхні.
- Перш ніж продовжувати ознайомлення з цією інструкцією, ретельно ознайомтеся з цією інформацією.

Небезпека! / Попередження	У випадку нехтування цим попередженням користувач наражений на небезпеку отримання смертельної чи суттєвої травми.
Увага!	У випадку нехтування цим попередженням користувач наражений на небезпеку отримання травми чи матеріальні збитки.

■ Наведені нижче символи означають таке:

Небезпека! Попередження! та Увага!

Заборонено!

Пожежонебезпечно

Обов'язкове!

Небезпека!

■ Якщо існує підозра, що мав місце витік газу, вжийте наступні заходи.

- не виконуйте дій, що здатні призвести до вибуху: не вмикайте освітлення, не вмикайте та не вимикайте електроприлади, не дзвоніть по телефону в приміщені, не запалюйте сірники, не користуйтеся запальничками та іншими джерелами іскрення та відкритого вогню.

1 Припиніть використання газової поверхні та перекрийте газовий вентиль.

2 Відчиніть вікна для провітрювання та негайно залиште загазоване приміщення, щоб попередити отруєння.

3 Негайно зверніться до місцевої служби газу. Скористайтеся телефоном назовні будівлі, щоб запобігти виникненню вибуху чи пожежі.

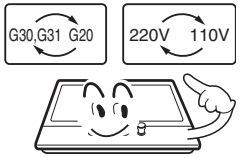
* Паливний газ містить меркаптан, тому його витік можна відчути за специфічним запахом (запах гнилого часнику чи тухлих яєць), навіть якщо в повітрі міститься всього 1/1000 частка цього газу.

Монтаж

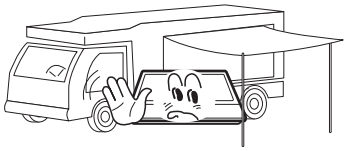
Попередження

■ Не допускається приєднання цього приладу до димоходу. Прилад повинен бути встановленим відповідно до вказівок виробника та інструкції з експлуатації, а також діючих правил техніки безпеки й експлуатації в газовому господарстві. Слід звернути увагу на засоби вентиляції в приміщеннях з метою забезпечення їм достатньої провітрюваності.

■ Перш ніж встановлювати поверхню переконайтеся, що тип газу й параметри живлення відповідають вказаним на табличці з технічними характеристиками поверхні.



■ Забороняється встановлювати цю газову поверхню на будь-яких типах суден чи трейлерів.



■ Газовий шланг і електричні шнури повинні розташовувати таким чином, щоб не торкатися жодних частин газової поверхні.

Увага!

■ Ця поверхня для приготування їжі повинна встановлюватися кваліфікованим спеціалістом чи слюсарем зі встановлення та обслуговування побутового газового обладнання.

■ Параметри регулювання поверхні вказані на етикетці чи таблиці з технічними характеристиками.

■ Після розпаковки поверхні упевніться, що її не пошкоджено, а шнур знаходиться в ідеальному стані. Якщо це не так, зверніться до продавця товару ще до встановлення поверхні.

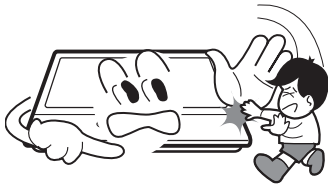
■ Розташовані в безпосередній близькості від газової поверхні меблі та всі матеріали, що використовуються під час встановлення поверхні, повинні витримувати температуру, що є вищою від температури оточуючого середовища принаймні на 85ºC.

■ Перед використанням газової поверхні усуньте всі пакувальні матеріали.

Безпека дітей і дорослих

⚠ Попередження

- Не дозволяйте дітям грати з газовою поверхнею чи близько неї.
- Під час використання поверхня для приготування їжі нагрівається. Дітям не слід наближатися до газової поверхні до її охолодження.



⚠ Увага!

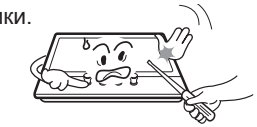
- Ця поверхня для приготування їжі призначена для використання дорослими.
- Діти здатні отримати травму, знімаючи з газової поверхні посуд.
- Ця поверхня не призначена для використання дітьми чи іншими особами, чиї фізичні чи розумові здібності, а також брак досвіду чи знань не дозволяють безпечно використовувати газову поверхню без нагляду чи керівництва з боку особи, що відповідає за їх безпеку.

Експлуатація

⚠ Попередження

- Використовувати поверхню слід виключно з метою приготування їжі. Забороняється використовувати її як обігрівач.

- Небезпечно вносити зміни в конструкцію газової поверхні чи намагатися змінити її характеристики.



- Використання поверхні для приготування їжі на газі приводить до підвищення температури та вологості в приміщенні. Тому в приміщенні кухні повинна бути добра вентиляція, для чого необхідно підтримувати відкритими природні вентиляційні отвори чи повинне бути встановлений механічний вентиляційний пристрій. В разі інтенсивного та подовженого використання приладу може знадобитися додаткова вентиляція (шляхом відкриття вікон, влаштування протягу чи ввімкнення витяжки).
- Не допускається використовувати газову поверхню, якщо вона контактує з водою.
  Не торкайтеся газової поверхні мокрими руками.

- Під час використання прилад сильно нагрівається. Не торкайтеся до розігрітих частин та поверхонь приладу.

- Не використовуйте великі ганчірки, кухонні рушники й інші прилади, оскільки їх звисаючі кінці здатні потрапити в полум'я та загорітися.

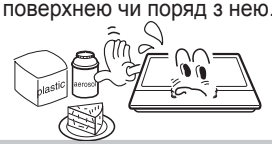
- Під час приготування їжі з використанням олії чи жирів забороняється залишати газову поверхню без нагляду. Олія та жири в разі їх перегрівання здатні загорітися.

- Нестійкі та деформовані каструлі не можна ставити на конфорки, оскільки вони здатні перекинутися чи протікати, що може привести до нещасного випадку.

Експлуатація (продовження)

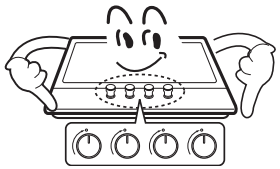
■ Не кладіть легкозаймисті предмети біля газової поверхні.

■ Продукти, що швидко псуються, пластикові предмети та аерозолі здатні зіпсуватися в результаті нагрівання, тому не допускається зберігати їх над газовою поверхнею чи поряд з нею.



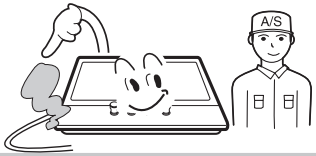
■ Не допускається розпиляти аерозолі поблизу ввімкненої поверхні.

■ Якщо поверхня для приготування їжі не використовується, всі ручки повинні бути переведені в положення «ВИМК.».



■ Щоразу після використання приладу газовий вентиль слід обов'язково перекривати.

■ В разі пошкодження шнура живлення його заміну слід доручати виключно виробникові чи його агенту, або ж іншому кваліфікованому спеціалістові.



Експлуатація (продовження)

⚠ Увага!

■ Ця газова поверхня для приготування їжі призначена тільки для приготування їжі в побутовому обсязі. Вона не призначена для комерційного чи промислового використання.

■ Подовжена інтенсивна експлуатація поверхні може вимагати додаткової вентиляції, наприклад, прочинення вікон чи збільшення інтенсивності вентиляції чи провітрювання.

■ Для пересування гарячих каструль та сковорідок рекомендується використовувати теплостійкі прихватки чи рукавички.

■ Не допускайте зволоження чи намокання прихваток і рукавичок, оскільки у вологому матеріалі тепло розповсюджується краще, що здатне призвести до опіку.

■ Вмикайте конфорку тільки після того, як на неї буде встановлено каструлю чи сковорідку. Не нагрівайте пусті каструлі чи сковорідки.

■ Забороняється використовувати на газових поверхнях пластиковий посуд і посуд з алюмінієвої фольги.

■ В разі використання інших електроприладів переконайтеся, що їх кабелі не торкаються газової поверхні.

■ Якщо в вас є вживлені медичні прилади, наприклад, кардіостимулятор, перш ніж вдаватися до використання газової поверхні, проконсультуйтеся з лікарем.

■ Беручи з поверхні посуд, слідкуйте, щоб прихватки не наближалися до відкритого вогню.

■ Не використовуйте рушники та інші об'ємні речі в якості прихваток. Такі предмети здатні загорітися поблизу конфорки.

■ В разі використання скляного посуду переконайтеся, що він придатний для приготування їжі на газовій поверхні.

■ З метою зменшення ризику отримання опіку, загоряння легкозаймистих матеріалів та пролиття розвертайте ручки посуду в бік чи до центру газової поверхні, щоб вони не знаходилися над сусідніми конфорками.

■ Завжди вимикайте конфорки, перш ніж зняти посуд з газової поверхні.

■ Уважно слідкуйте за приготуванням їжі, що смажиться на сильному вогні.

■ Завжди повільно розігрівайте олії та жири й слідкуйте за процесом нагрівання.

■ Продукти, що підсмажуються, повинні бути якомога ліпше обсушеними. Іній на заморожених продуктах та волога зі свіжих продуктів може закипіти в гарячому жирі та бризнути з посуду.

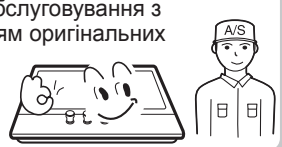
■ Забороняється пересувати посуд з гарячим жиром, особливо фритюрницю. Дочекайтеся доки жир не охолоне.

Догляд і ремонт

⚠ Попередження

- Забороняється використовувати абразивні та їдкі засоби для чищення.

- Цю поверхня для приготування їжі допускається ремонтувати та обслуговувати виключно силами вповноваженого спеціаліста з сервісного обслуговування з використанням оригінальних запчастин виробника.



⚠ Увага!

- Перш ніж заходитись чистити газову поверхню, її необхідно відімкнути від мережі живлення й дочекатися її охолодження.
- Для очищення газової поверхні не допускається використовувати струмінь пари або обладнання для очищення, що створює високий тиск.

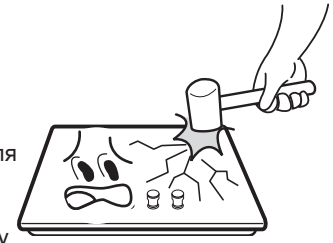
Екологічна безпека

- Після встановлення приладу пакувальні матеріали слід утилізувати з дотриманням правил техніки безпеки та захисту оточуючого середовища.
- У випадку викидання старої газової поверхні, її необхідно привести в непридатний для використання стан, шляхом обрізання шнура.

- Символ на виробі чи в супроводжувальній документації вказує, що такий виріб не допускається викидати на смітник разом з побутовими відходами. Такий виріб слід передавати в відповідний збірний пункт для переробки електричних й електронних приладів. Утилізація повинна проводитися відповідно до місцевих екологічних норм. Більш детальну інформацію щодо обробки, утилізації та переробки цього виробу ви зможете отримати в міській адміністрації, комунальних службах з вивозу сміття чи в магазині, де було придбано цей виріб.

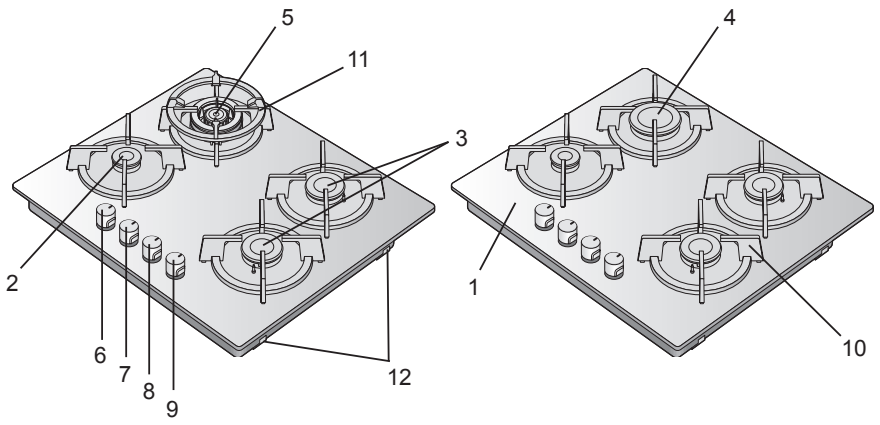
Скляна поверхня для приготування їжі

⚠ Попередження



- Уникайте шкрябання скляної поверхні для приготування їжі. Скляну поверхню можна подряпати такими предметами, як гострі інструменти, перстні, обручки, чи іншими ювелірними виробами, або ж заклепками на одязі.
- Глибокі подряпини чи удари по скляній поверхні для приготування їжі можуть спричинити розбиття чи пошкодження скла.
- Не використовуйте газову поверхню, якщо її скляну поверхню розбито. Пролита рідина або чистячий розчин можуть проникнути до тріщин скляної поверхні й створити ризик поразки електричним струмом. Якщо скляна поверхня тріснула, відключіть газову поверхню від мережі живлення, щоб запобігти поразці електричним струмом. Зверніться до авторизованого центру з обслуговування клієнтів компанії «Samsung».
- Забороняється використовувати скляну газову поверхню в якості розділювальної дошки.
- Не допускається розташовувати чи зберігати речовини, що здатні розплавитися чи загорітися, на скляній газовій поверхні, навіть якщо вона не використовується.
- Будьте обережні кладучи ложку чи лопатку для помішування на скляну газову поверхню, що ввімкнена. Вони здатні нагріватися й спричинити опік.
- Після вимкнення скляної газової поверхні нагріта ділянка ще деякий час залишається гарячою. Будьте обачні й не торкайтеся цієї ділянки руками. Утримуйте дітей на безпечній відстані.
- Рекомендується використовувати тільки каструлі з гладким і пласким дном. Будьте обережні використовуючи чавунні каструлі чи посуд з нерівним дном, оскільки вони здатні залишати сліди на поверхні, що піддаються усуненню ганчіркою, просоченою оцтом. Використовуйте спеціальну підставку для посуду такого роду.
- В разі залишення гарячого посуду на скляній газовій поверхні після її вимкнення, час охолодження скляної поверхні подовжується.
- Забороняється лити воду на скляну газову поверхню, якщо вона є гарячою.
- Не допускається проливати воду на скляну газову поверхню.
- Не допускається використовувати посуд, діаметр дна якого більший, ніж допускає розмір конфорки. Використовуйте тільки посуд відповідного діаметру (див. таблицю на стор. 16).
- Забороняється готувати їжу безпосередньо на скляній газовій поверхні.
- Не допускається використовувати жаростійкий фарфоровий посуд і посуд для мангалів.

Опис конструкції газової поверхні

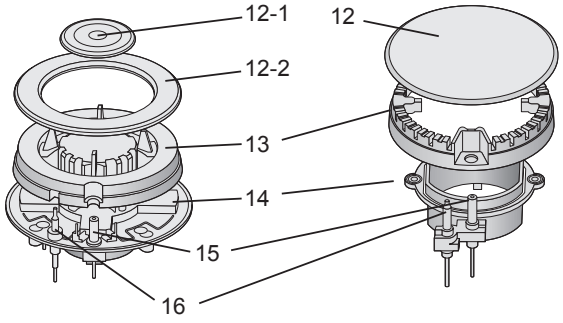


1. Верхня скляна поверхня
2. Конфорка малої потужності
3. Конфорка середньої потужності
4. Конфорка високої потужності
5. Конфорка з потрійним кільцем полум'я
6. Ручка регулятора для задньої лівої конфорки (високої потужності)
7. Ручка регулятора для передньої лівої конфорки (малої потужності)
8. Ручка регулятора для передньої правої конфорки (середньої потужності)
9. Ручка регулятора для задньої правої конфорки (середньої потужності)
10. Решітка-підставка під посуд
11. Підставка під посуд с опуклим дном (як варіант)
12. Монтажне приладдя газової поверхні

Конфорки

з потрійним кільцем полум'я

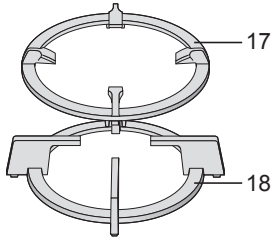
малої, середньої та високою потужності



12. Кришка конфорки
12-1. Внутрішня кришка конфорки
12-2. Зовнішня кришка конфорки
13. Розсікач полум'я
14. Чашка конфорки
15. Електрод підпалу
16. Пристрій контролю за полум'ям

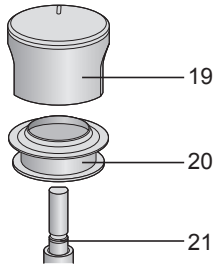
Опис конструкції газової поверхні (продовження)

Підставка під посуд з опуклим дном (як варіант)



17. Підставка під посуд с опуклим дном
18. Решітка-підставка під посуд

Ручка регулятора полум'я



19. Ручка регулятора
20. Ущільнювальне кільце
21. Вентиль

Правила користування газовою поверхнею

Ввімкнення

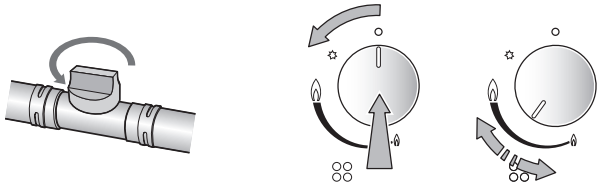
1 Підготовка

На панелі керування біля кожної ручки нанесені наступні символи.

O	Коло — газ вимкнено		Маленький язик полум'я — мінімальна потужність
	Великий язик полум'я — максимальна потужність		Положення для підпалу

- Мінімальна подача газу встановлюється шляхом повороту ручки регулювання проти годинникової стрілки до кінця.
- Робоче положення знаходиться між символами мінімальної та максимальної подачі газу.
- Символ на панелі керування поряд з ручкою вказує, якій конфорці відповідає ця ручка.

2 Підпал і регулювання



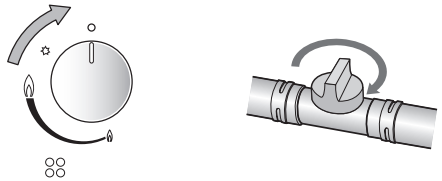
- Відкрийте газовий вентиль.
- Установіть каструлю чи сковорідку на відповідну конфорку.
- Повністю втопіть ручку регулятора відповідної конфорки та поверніть її вліво, в положення для підпалу. Утримуйте в такому положенні кілька секунд, поки конфорка не загориться.
- Після підпалу утримуйте ручку ще 5 - 8 секунд, оскільки сенсор нагрівання, що відкриває канал подання газу, повинен нагрітися для початку роботи. Потім поставте ручку регулятора в бажане положення.
- Якщо конфорка не загоряється, повторіть ввімкнення.
- Потужність горіння регулюється плавно між символом максимальної та мінімальної потужності шляхом плавного повороту регулятора.

⚠
- В разі забруднення пристрою підпалу стає важко підпалити конфорку, тому слід утримувати їх в чистоті. Чищення слід виконувати маленькою щіточкою, при цьому забороняється сильно вдаряти чи стукати по пристрою підпалу.
- Якщо при спробі запалювання конфорки за 15 секунд конфорка не загоряється, повторіть спробу не раніше 1 хвилини.

Правила користування газовою поверхнею (продовження)

Вимкнення

3 Як потушити вогонь



- Поверніть ручку регулятора за годинниковою стрілкою в положення «О» (вимкнено).
- Закрийте газовий кран.

⚠
- Після негайного вимкнення полум'я скляна гзова поверхня для приготування їжі залишається гарячою.Завжди зберігайте обачність, щоб не обпіктися, навіть якщо деякий час після вимкнення вже минув.

❗
- Ця поверхня для приготування їжі обладнана пристроєм контролю полум'я, що відсікає подачу газу до конфорки в разі, якщо полум'я згасне, наприклад, в разі потрапляння рідини чи задування протягом.
- Якщо полум'я випадково згасло, поверніть ручку регулятора в положення «вимкнено» і повторіть процес підпалювання полум'я конфорки щонайменш як за 1 хвилину.

Поради щодо безпеки й економії газу

- Діаметр дна посуду повинен відповідати розміру конфорки.

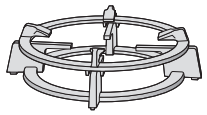
КОНФОРКИ	посуд	
	Ф мін..	Ф макс.
Потрійне кільце полум'я	200мм	260мм
Висока потужність	200мм	260мм
Середня потужність	130мм	180мм
Мала потужність	100мм	120мм

■ **Забороняється використовувати посуд, дно якого виступає за край газової поверхні.**

НІ		ТАК	
	Не допускається використовувати посуд маленького діаметра на великих конфорках.Полум'я за жодних умов не повинно сягати за краї посуду.	Завжди використовуйте посуд, що пасує до конфорки, щоб виключити марну витрату газу й знебарвлення посуду.	
	Не допускається готувати їжу в посуді без кришки чи з частково відкритою кришкою — це призводить до марних витрат енергії.	Завжди закривайте каструлю кришкою.	
	Не допускається використовувати посуд з опуклим чи увігнутим дном.	Використовуйте тільки каструлі й сковорідки з товстим пласким дном.	
	Не допускається ставити посуд на край конфорки, оскільки він може перекинутися. Не допускається використовувати біля ручок регуляторів посуд великого розміру, який в разі встановленні в центрі конфорки торкається краєм ручок чи розташований так близько до них, що ручки можуть нагрітися й деформуватися.	Завжди ставте посуд рівно над конфоркою, а не зкраю.	
	Не допускається встановлювати посуд безпосередньо на кришку конфорки.	Ставте посуд на решітку-підставку для посуду.	
	Не допускається надмірно навантажувати конфорки та вдаряти їх важкими предметами.	Поводьтеся з посудом, що знаходиться на газовій поверхні, обережно.	

■ Не дозволяється одночасно підігрівати жаровні, сковорідки та грилі кількома конфорками, оскільки сумарне тепловиділення здатне пошкодити скляну поверхню.
■ Не торкайтеся конфорок й решіток підставки під час роботи поверхні і деякий час після її вимкнення.

■ Як тільки рідина на газовій поверхні закипить, збавте полум'я таким чином, щоб вона лише повільно кипіла.



—— Ця підставка для посуду дозволяє використовувати ємності з опуклим дном.

Чищення й обслуговування

■ Чищення допускається виконувати тільки після охолодження скляної газової поверхні.
■ Перш ніж чистити газову поверхню, її необхідно від'єднати від електромережі.
■ Проводьте чищення поверхні регулярно, бажано щоразу після використання.
■ Абразивні чистячі засоби та гострі предмети здатні пошкодити скляну поверхню. Чищення слід виконувати з використанням води й невеликої кількості мийного засобу.

допускається використовувати		не допускається використовувати	
	М'яка тканина		Нейлонова щітка
	Губка		Харчова олія
	Нейтральний мийний засіб		Абразиви
			Металева щітка
			Кислотний/лужний мийний засіб
			Розчинник/бензол

Решітки-підставки, ручки регулятора

■ Зніміть решітки-підставки.
■ Очистіть ручки регуляторів вологою ганчіркою, просоченою мийною рідиною та теплою водою. Місця сильного забруднення рекомендується відмочити заздалегідь.
■ Після очищення протріть всі частини чистою сухою ганчіркою.

Скляна поверхня

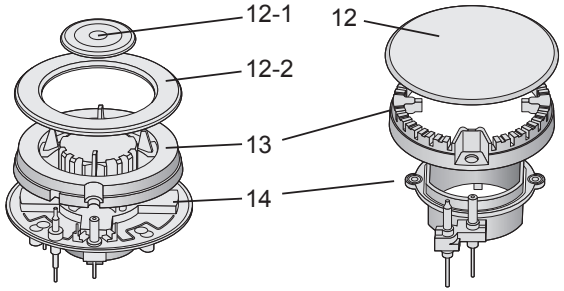
■ Скляну поверхню допускається очищати тільки після охолодження. Дозволяється використовувати рідкий мийний засіб для миття скла чи мильну воду.
■ Після очищення слід ретельно висушити скляну поверхню.

Чищення й обслуговування (продовження)

КОНФОРКИ

- Зніміть кришки конфорок і розсікачі полум'я, потягнувши їх вгору.
- Замочіть їх в гарячій воді з додаванням невеликої кількості мийного засобу.
- Після чищення та миття ретельно протріть і висушіть їх. Переконайтеся, що отвори для полум'я є чистими та абсолютно сухими.
- Протріть закріплені частини чашки конфорки вологою тканиною та просушіть.
- Акуратно протріть пристрій для підпалу та пристрій контролю полум'я добре віджатою ганчіркою й досуха протріть досуха чистою тканиною.
- Перед збиранням конфорок газової поверхні переконайтеся, що форсунки не заблоковані.

■ Знову складіть конфорки малої, середньої та високої потужності, як показано нижче:



1. Поставте розсікач полум'я (13) на чашку конфорки (14) таким чином, щоб пристрій підпалу та пристрій контролю полум'я пройшли крізь призначені для них отвори в розсікачі. Розсікач повинен зафіксуватися рівно в правильному положенні.
2. Поставте кришку конфорки (12) таким чином, щоб направляючі виступи ввійшли до відповідних їм виямок в розсікачах полум'я (13).

Після очищення деталей слід зібрати їх в правильному порядку.
- Не переплутайте верхній та нижній бік.
- Направляючі виступи повинні точно увійти до виямок.

Ідентифікація й усунення несправностей

- З міркувань безпеки ремонт газових й електричних компонентів газової поверхні повинен виконуватися виключно кваліфікованим і компетентним спеціалістом.
- При цьому, деякі дрібні несправності можна усунути наступним чином.

Проблема	Можлива причина	Рішення проблеми
Газ не запалюється	Брак іскри.	Перевірте підведення живлення.
	Кришка конфорки встановлена неправильно.	Встановіть кришку правильно.
	Газовий вентиль перекритий.	Відкрийте газовий вентиль повністю.
Газ запалюється погано	Газовий вентиль відкритий не повністю.	Відкрийте газовий вентиль повністю.
	Кришка конфорки встановлена неправильно.	Встановіть кришку правильно.
	Стійка підпалу забруднена.	Протріть стійку сухою шматкою.
	Конфорки вологі.	Ретельно просушіть кришки конфорок.
	Отвори розсікача заткалися (забруднені).	Очистіть розсікач полум'я.
Під час горіння та підпалювання чути сторонній шум	Кришка конфорки встановлена неправильно.	Встановіть кришку правильно.
Полум'я гасне під час горіння	Пристрій контролю полум'я забруднений.	Очистіть пристрій контролю полум'я.
Полум'я має жовтий колір	Отвори розсікача заткалися (забруднені).	Очистіть розсікач полум'я.
	Застосовується газ, не призначений для газової поверхні.	Перевірте тип газу, що використовується.
Полум'я нестабільне	Кришка конфорки встановлена неправильно.	Встановіть кришку правильно.
Запах газу	Газовий вентиль не перекрито.	Перевірте, чи відкриті газові вентилі.
	Можливий витік в місці підключення до газової магістралі.	Переконайтеся, що з'єднання є герметичним.

■ Якщо проблему не вирішено, зверніться до центру обслуговування клієнтів компанії «Samsung».

Куди звернутися за технічною підтримкою

Якщо в вас виникли питання щодо продукції компанії «Samsung», зверніться за наступними адресами:

Регіон	Країна	Телефон центру обслуговування клієнтів	Сайт	Факс	Адреса	Примітки
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.be	N/A	Samsung Electronics Benelux B.V. Medialaan 50, 1800 Vilvoorde, Belgium	
	CZECH REPUBLIC	800 726 786	www.samsung.com/cz	N/A	Distributor pro Českou republiku Samsung Zrt., česka organizační složka, Sokolovská 394/17, Praha 8, 180 00	
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr	01 48 63 06 38	Samsung Service Consommateurs 66 rue des Vanesses BP 50116 - Villepinte -95950 ROISSY cedex, France	
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	www.samsung.de	01805 - 121214	Samsung Electronics GmbH Samsung House, Am Kronberger Hang 6, 65824 Schwalbach/Ts., Deutschland	
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu	N/A	Samsung Electronics Magyar Rt. Szépvölgyi Business Park, 1037 Budapest, Szépvölgyi út 35-37	
	ITALIA	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/it	02 92141801	Samsung Electronics Italia S.p.A Via C. Donat Cattin, 5, 20063, Cernusco Sul Naviglio (MI)	
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu	N/A	Samsung Electronics Benelux B.V. Medialaan 50, 1800 VilvoordeBelgium	
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	www.samsung.nl	N/A	Samsung Electronics Benelux B.V. Postbus 681 2600AR Delft Nederland	
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl	+48-22-607 4448	Samsung Electronics Polska sp. Z o.o. Dział Obsługi Klienta02-678 Warszawa; ul. Szturmowa 2a	
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt	N/A	SAMSUNG ELECTRÓNICA PORTUGUESA, S.A Rua Cesario Verde, no 5-4, Piso2795-753 Queijas-Portugal	
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk	N/A	Vajnorská 100/B, Bratislava, 831 04	
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es	N/A	SAMSUNG ELECTRÓNICS IBÉRIA, S.A Ciencies, 55-65 (Polígono Pedrosa) 08908 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)	
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se	N/A	Samsung Electronics Nordic AB SE -19427 Kanalvägen 10A, Upplands Väsby, Sweden	
	U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk	0870 7221127	Samsung Electronics U.K. Ltd. Customer Care Centre PO Box 17243 Edinburgh, EH11 4YB United Kingdom	
	Republic of Ireland	0818 717 100	www.samsung.com/uk	+44 (0)870 7221127		
	Switzerland	0800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/ch/	N/A		
CIS	РОССИЯ	8-800-555-5555	www.samsung.ru	+7-495-783-0556	117105 Россия, Москва, Варшавское ш., д. 26	
	KAZAHSTAN	8-800-080-1188	www.samsung.kz	+7 (3272) 58-59-66	050051 4th floor, 172 Dostyk Ave. Almaty Republic of Kazakhstan	
	UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.uz	+998-71-120-7208	100-742 12fl.,International Business Center,107B,Amir Temur str., Tashkent,Uzbekistan	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur	+380 (44) 537 59 48	30A, Spaska St, Floor 3, Kiev 04070, Ukraine	
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt	+370 52 139 770	Zemaites 21, Vilnius, LT-2009, Lithuania	
	LATVIA	800-7267	http://www.samsung.com/lv/index.htm	+371 7 50 84 80	J. Alunana 2, Riga, LV-1340, Latvia	
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee			
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au	(612) 9763 5750	Samsung Electronics Australia 7 Parkview Drive, Homebush Bay NSW 2127	
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my	03-22636759	Samsung Malaysia Electronics Sdn. Bhd. 3B-1-1. Level 1, Block 3B, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, KL Sentral , 50470, Kuala Lumpur, Malaysia	
	THAILAND	1800-29-323202-689-3232	www.samsung.com/th	02-689-3298	Thai Samsung Electronics Co.,Ltd Service Department 1,6 floor Boonmitr Building 138 Silom Rd., Suriyawong Bangrak Bangkok 10500 บริษัท ไทยซัมซุงอิเล็คโทรนิคส์ จำกัด เลขที่ 138 อาคารบุญมิตร ชั้น 1,6 ถนนสีลม แขวงสุริยวงศ์ เขตบางรัก กรุงเทพฯ 10500	

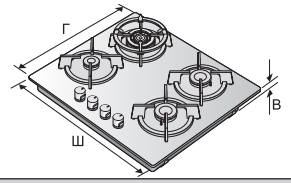
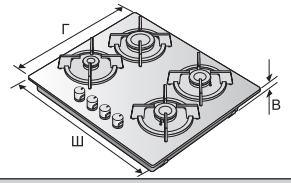
Технічні інструкції

Монтаж

- Ця поверхня для приготування їжі повинна монтуватися кваліфікованим спеціалістом чи слюсарем з монтажу та обслуговування побутового газового обладнання.
- Перш ніж підключати цей прилад, перевірте, чи відповідають параметри підключення (тип і тиск газу) параметрам, що вказані на таблиці на приладі.
- Параметри налаштування виробу наведені на маркуванні (заводській наклейці чи в таблиці з технічними характеристиками).
- Ця поверхня для приготування їжі не під'єднана до зовнішнього приладу відведення продуктів згоряння (витяжки). Її слід встановлювати та підключати відповідно до діючих норм. Особливу увагу необхідно звернути на вимоги щодо вентиляції.
- Перед монтажем закрийте газовий вентиль та від'єднайте живлення.
- Поверхня для приготування їжі повинна бути надійно заземленою.
- Переконайтеся, що газовий шланг та електричний шнур підведені таким чином, що вони не торкаються частин газової поверхні чи духової шафи, що нагріваються.
- Газовий шланг та газова арматура не повинні перекручуватися чи перегинатися іншими приладами.
- Упевніться у відповідності габаритів газової поверхні розмірам отвору, виконаного в столешні.
- Секції кухонних меблів, розташованих над робочою поверхнею газової поверхні та в безпосередній близькості до неї, повинні бути виконані з негорючого матеріалу. Покриття та герметик повинні бути жаростійкими.
- Відкрийте газовий вентиль і запаліть кожну конфорку.
  Упевніться, що полум'я є блакитним, без жовтих кінчиків.
  Якщо горіння протікає в ненормальний спосіб, перевірте наступне:
  - кришка конфорки встановлена правильно.
  - розсікач полум'я встановлений правильно.
  - конфорку встановлено рівно, у вертикальному положенні відносно форсунки.
- Після встановлення і підключення слюсар газового обладнання повинен провести повне експлуатаційне випробування та перевірити на витік газу.

Технічні характеристики

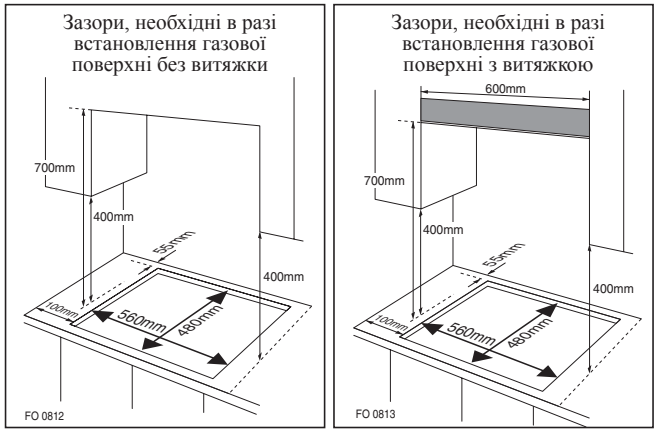
Характеристики газової поверхні

		
Модель	**GN642HFGD/BWT**	**GN642FFGD/BWT**
Решітка-підставка під каструлю	Чавун	
Підставка під каструлю с опуклим дном	O	X
Верхня плита	Загартоване скло (8t)	
Ручки регулювання	Колір сріблястий	
Вага	13,5 кг	13 кг
Габарити (ШхГхВ)	594*510*46	594*510*46
Пристрій підпалу	Безперервного типу	
Арматура підведення газу	Вхідний штуцер поверхні, зовнішня різьба, 1/2 дюйма	
Живлення	220 В, 50 Гц	
Характеристики конфорок	потрійне кільце полум'я (1EA), середньої потужності (2EA), малої потужності (1EA)	Високої потужності (1EA), середньої потужності (2EA), малої потужності (1EA)

КРАЇНА	ТИП ГАЗУ	КОНФОРКА	ПОТРІЙНЕ КІЛЬЦЕ ПОЛУМ'Я	Потужна	Середня	Мала	Всього
Російська Федерація Україна	G-30 БУТАН 29 мбар	Виконання форсунки (1/100 мм)	85	85	65	50	-
		Номінальна теплова потужність кВт	3	3	1,75	1,0	7,5
	G-20 ПРИРОДНИЙ 13 мбар	Виконання форсунки (1/100 мм)	145	145	110	82	-
		Номінальна теплова потужність кВт	3	3	1,75	1,0	7,5

Клас приладу: 3

Вибір місця монтажу



Розмір отвору

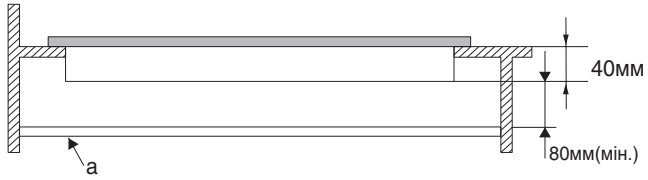
Ширина: 560 мм

Глибина: 480 мм

Товщина столешні: 30–50 мм

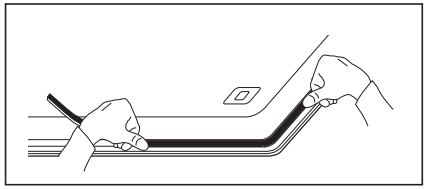
■ **Ця поверхня для приготування їжі вбудовується в кухонні меблі чи робочі поверхні шириною 600 мм з дотриманням наступних припусків.**

- Мінімальна відстань від краю газової поверхні до задньої стіни — 55 мм.
- Мінімальна відстань між боковими сторонами газової поверхні та сусідніми шафами чи стінами — 100 мм.
- Мінімальна відстань, на якій може розташовуватися горючий матеріал над газовою поверхнею на одній лінії з краями газової поверхні, — 400 мм. Якщо матеріал розташовується нижче, ніж 400 мм, він повинен знаходитися на відстані 50 мм від країв газової поверхні.
- Мінімальна відстань, на якій може розташовуватися горючий матеріал безпосередньо над газовою поверхнею, — 700 мм.

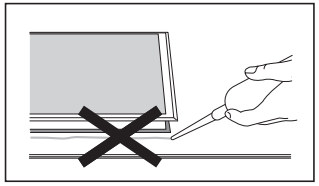


- Для забезпечення нормальної циркуляції повітря та виключення випадків перетискання газового шлангу слід залишити зазор не менше 80 мм до будь-якої шухляди, перегородки чи поверхні духової шафи (рівень a), що можуть знаходитися під газовою поверхнею.

Монтаж газової поверхні в столешню



1. Зніміть решітки-підставки, кришки конфорок і розсікачі полум'я, обережно переверніть газову поверхню догори дном і покладіть її на м'яку підстилку. Зберігайте обережність, щоб не пошкодити пристрої підпалу й пристрої контролю полум'я.
2. Закріпіть ущільнювальну стрічку по краю газової поверхні.
3. Не залишайте шпарин і не накладайте один шар на інший.



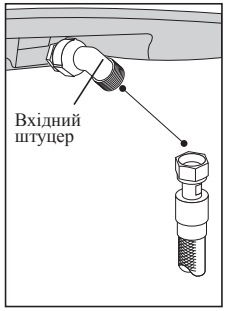
⚠ Не використовуйте силіконовий герметик для герметизації газової поверхні в отворі.

Це ускладнює вилучення газової поверхні з отвору в майбутньому, передусім, для техобслуговування.

Підключення газу

- Ця поверхня для приготування їжі повинна встановлюватися та підключатися відповідно до норм, що діють в країні її експлуатації. Установка цієї газової поверхні повинна виконуватися тільки кваліфікованим спеціалістом, що має допуск на обслуговування побутового газового обладнання.
- Ця поверхня для приготування їжі призначена для роботи тільки на природному газі й не може використовуватися для жодних інших типів газу без попередньої модифікації. Пристосування цього газового обладнання для використання на скрапленому газі повинне виконуватися виключно кваліфікованим персоналом.

Вхідний газовий штуцер має зовнішню різьбу 1/2 дюйма. **Газ, що подається по газогону, це природний газ, пропан-повітряна чи бутан-повітряна суміш.** Для безпеки ви повинні обрати один із вказаних нижче варіантів підключення.



- **Підключення штивною трубою** з різьбовим механічним з'єднанням. Підключення виконується безпосередньо до вхідного штуцера, встановленого на газовій поверхні. Труба повинна проходити вільно й не торкатися газової поверхні.
- **Підключення з використанням гнучкого шлангу в стальній уплітці з різьбовим з'єднанням.** Довжина шлангу не повинна перевищувати двох метрів. Допускається використовувати тільки сертифіковані шланги, прокладки та перекривальну арматуру в дії термінів їх придатності, встановлених виробником.

⚠
- Після встановлення і підключення слюсар газового обладнання повинен провести повне експлуатаційне випробування та перевірити на витік газу.
- Необхідно забезпечити доступ по всій довжині магістралі. Гнучкий шланг потребує заміни до закінчення його терміну експлуатації (позначений на ньому).
- Не допускайте стискання шлангу рухомими елементами робочого столу, в якому монтується поверхня для приготування їжи, а також уникайте його проходження через ділянки, в яких він може бути затиснутий.

Підключення до мережі живлення

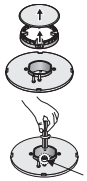
- Цю газову поверхню слід безумовно заземлити.
- Поверхня для приготування їжі розрахована на підключення до джерела живлення 220–240 В, 50/60 Гц змінного струму.
- Під'єднання до мережі живлення повинно виконуватися кваліфікованим електриком за умови дотримання діючих норм і правил. Перед підключенням устаткування упевніться у відповідності електричних параметрів газової поверхні до електромережі. Необхідні відомості вказані на заводській табличці, що наклеєна на газову поверхню. Для виконання вимог техніки безпеки слід встановити автомат, що дозволяє відключити обидва полюси устаткування та має зазори між контактами не менше 3 мм на полюсах (контур заземлення не підлягає роз'єднуванню). Також існує можливість обладнати мережевий шнур штепсельною вилкою. В такому випадку слід забезпечити безперешкодний доступ до вилки з метою її відключення. Штепсельна вилка повинна відповідати типорозміру розетки. Вона також повинна мати контакт заземлення. Не допускається використовувати перехідники, трійники та подовжувачі. Не залишайте обладнання ввімкненим. Якщо прилад не використовується, виймайте вилку з розетки або відключайте автомат на розподільному щитку.
- Дроти в мережевому шнурі мають такі кольори ізоляції:
  - зелений/жовтий = земля
  - блакитний = нуль
  - коричневий = фаза

- Дріт зеленого/жовтого кольору повинен підключатися до клеми, зазначеної літерою E або символом заземлення.

Переналаштування на інший тип газу

- Слід зберігати обачність, виконуючи роботи та змінюючи налаштування при переході з одного типу газу на інший.
- Всі праці з цією газовою поверхнею повинні виконуватися кваліфікованим спеціалістом-слюсарем, що має допуск на встановлення та обслуговування побутового газового обладнання
- Перед початком робіт перекрийте подачу газу на газову поверхню та від'єднайте її від мережі живлення.

1 Заміна форсунок конфорок



Форсунка

Зніміть решітки-підставки, кришки конфорок та розсікачі полум'я.

Відкрутіть форсунку за допомогою торцевого ключа на 7 мм і замініть її на іншу, що відповідає новому типу газу, що використовується. Уважно складіть всі елементи конструкції в зворотному порядку. Після встановлення нової форсунки обережно затягніть її, аж буде отримано щільну, надійну посадку.

2 Регулювання вентилів конфорок на мінімальне споживання газу

① Встановіть вентилі конфорки в положення «мінімум».
② Зніміть регулювальні ручки с вентилів.
③ Налаштуйте регулювальні гвинти.
- Для скрапленого газу гвинт повинен бути щільно закручений до кінця.
- Після регулювання, заново запаліть конфорку та поверніть ручку з положення «максимум» в положення «мінімум» та перевірте стабільність полум'я кілька разів.
- Щоб переналаштувати роботу газової поверхні зі скрапленого газу на природний, слід звернутися до відділу післяпродажного обслуговування.

④ Встановіть регулювальні ручки на вентилі.

Конфорка	Відкалібрований отвір вентилю (1/100 мм)
Мала потужність	31
Середня потужність	34
Висока потужність	45
Потрійний ряд полум'я	60

- Не пробуйте знімати шток вентиля, він є частиною крану регулювання полум'я.
- Перед зворотним встановленням конфорок на газову поверхню упевніться, що форсунка не затуляється.
- Після переналаштування типу газу слюсар зі встановлення та налаштування газового побутового обладнання повинен провести повне експлуатаційне випробування та перевірку на витік газу (з використанням мильної води чи детектору газу).

- **Регулювання слід проводити, коли вентиль встановлено в положення «мінімум»:**
  - для зменшення інтенсивності горіння полум'я затягніть регулювальний гвинт;
  - для збільшення інтенсивності горіння полум'я ослабте регулювальний гвинт.